

**Germany-Zittau: Construction work for school buildings**

**OJ S 100/2015 27/05/2015**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Zittau, Baudezernat, Referat Bauverwaltung, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Sachsenstraße 14, Zimmer 204

Town: Zittau

Postal code: 02763

Country: Germany

Contact person: SV Zittau, BD, RBV, Vergabestelle

For the attention of: Herrn Stegmann

E-mail: [vergabestelle@zittau.de](mailto:vergabestelle@zittau.de)

Telephone: +49 3583752316

Fax: +49 3583752389

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.zittau.eu>

Electronic access to information: <http://www.zittau.eu>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.zittau.eu>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: SDV Vergabe GmbH

Postal address: Tharandter Straße 35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

Contact person: SDV Vergabe GmbH

Telephone: +49 35142031444

Internet address: <http://www.evergabe.de>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Sanierung Schliebenschule Zittau, 2. BA, Los 5: Innenputz.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Schliebenstraße 19, 02763 Zittau.

NUTS code DED28 Löbau-Zittau

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Sanierung der Schliebenschule in Zittau, 2. Bauabschnitt Oberschule, Los 5: Innenputz.

**II.1.6. CPV code(s)**

45214200 Construction work for school buildings - IA14

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

— ca. 270 m Fensterbänke aus Agglomarmor;

— ca. 9 000 m<sup>3</sup> Innenwandputz P II;

— ca. 400 m<sup>2</sup> Sanierputz;

— ca. 130 m<sup>3</sup> Kalziumsilikatplatten;

— ca. 1 100 m<sup>2</sup> Deckenputz P II.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 31.8.2015. Completion 26.2.2016

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2.**

**Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Gemäß VOB/A § 6 (3) Nr. 2 lit. a, b, c.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Gemäß VOB/A § 6 (3) Nr. 3.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

034\_ZIT\_02-2015-0022

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 29.6.2015

Payable documents: yes

Price: 42,80 EUR

Terms and method of payment: Papierform der Vergabeunterlagen: 42,80 EUR zzgl. 19 % MwSt. (Bestellnummer 007131A00, Vergabe-Nr. 034\_ZIT\_02-2015-0022). Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu)

Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM. Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 0 EUR; abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

29.6.2015 - 14:30

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 28.7.2015

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 29.6.2015 - 14:30

Place:

Technisches Rathaus Zittau, Sachsenstraße 14, Zimmer 204.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 341977-1040/1044  
Fax: +49 3419771049  
Internet address: <http://www.lds.sachsen.de>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 107 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer.

Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt.

Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 107 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)).

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegen über dem Auftraggeber gerügt werden;
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telephone: +49 341977-1040/1044

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.lds.sachsen.de>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.5.2015